

**Leasú 119****Anja Hazekamp, Marina Measure, Mick Wallace, Manon Aubry, Leila Chaibi, Clare Daly, Manu Pineda**

thar ceann an Ghrúpa The Left

**Tuarascáil****A9-0014/2024****Jessica Polfjärd**

Plandaí a fhaightear trí theicnící géanómaíocha nua áirithe agus a mbia agus a mbeatha (COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

**Togra le haghaidh rialachán****Aithris 24***Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún**Leasú*

(24) Ba cheart foráil a dhéanamh chun an trédhearcacht a áirithiú a mhéid a bhaineann le húsáid cineálacha plandaí TGN de **chatagóir 1**, chun a áirithiú gur féidir le slabhraí táirgeachta ar mian leo fanacht saor ó TGNanna déanamh amhlaidh, agus iontaoibh an tomhaltóra a choimirciú dá réir. Plandaí TGN **a fuair dearbhú maidir le stádas phlanda TGN de chatagóir 1**, ba cheart iad a liostú i mbunachar sonraí a bheidh ar fáil go poiblí. Chun an inrianaitheacht, an trédhearcacht agus an rogha a áirithiú le haghaidh **oibreoirí, le linn taighde agus póru plandaí, i gcás ina mbeidh siol á dhíol le feirmeoirí nó ábhar atáirgthe plandaí á chur ar fáil do thríú páirtithe ar aon bhealach** eile, ba cheart ábhar atáirgthe plandaí de phlandaí TGN de **chatagóir 1** a lipéadú mar TGN de **chatagóir 1**.

(24) Ba cheart foráil a dhéanamh chun an trédhearcacht a áirithiú a mhéid a bhaineann le húsáid cineálacha plandaí TGN, chun a áirithiú gur féidir le slabhraí táirgeachta ar mian leo fanacht saor ó TGNanna déanamh amhlaidh, agus iontaoibh an tomhaltóra a choimirciú dá réir. Ba cheart plandaí NGT a liostú i mbunachar sonraí a bheidh ar fáil go poiblí. Chun inrianaitheacht, trédhearcacht agus rogha a áirithiú **do thomhaltóirí, do tháirgeoirí bia, d'fheirmeoirí agus d'oibreoirí** eile, d'ábhar atáirgthe plandaí, **do phlandaí, do bhia agus beatha agus do tháirgí** plandaí TGN, ba cheart iad a lipéadú mar **OGM agus** TGN.

Or. en

31.1.2024

A9-0014/120

**Leasú 120**

**Anja Hazekamp, Marina Measure, Mick Wallace, Manon Aubry, Leila Chaibi, Clare**

**Daly, Manu Pineda**

thar ceann an Ghrúpa The Left

**Tuarascáil**

**A9-0014/2024**

**Jessica Polfjärd**

Plandaí a fhaightear trí theicnicí géanómaíocha nua áirithe agus a mbia agus a mbeatha

(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

**Togra le haghaidh rialachán**

**Aithris 25**

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

(25) Ba cheart plandaí TGN *de chatagóir 2* a bheith fós faoi réir cheanglais reachtaíocht an Aontais maidir le OGM i bhfianaise gur gá, ar bhonn an eolais theicniúil agus eolaíoch atá ann faoi láthair, measúnú a dhéanamh ar a rioscaí. ***Ba cheart foráil a dhéanamh maidir le rialacha speisialta chun na nósanna imeachta agus rialacha áirithe eile a leagtar síos i dTreoir 2001/18/CE agus i Rialachán (CE) Uimh. 1829/2003 a oiriúnú do chineál sonracha plandaí TGN de chatagóir 2 agus do na leibhéil dhifriúla riosca a d'fhéadfadh a bheith ag baint leo.***

(25) Ba cheart plandaí TGN a bheith fós faoi réir cheanglais reachtaíocht an Aontais maidir le OGM i bhfianaise gur gá, ar bhonn an eolais theicniúil agus eolaíoch atá ann faoi láthair, measúnú a dhéanamh ar a rioscaí.

Or. en

**Leasú 121****Anja Hazekamp, Marina Measure, Mick Wallace, Manon Aubry, Leila Chaibi, Clare Daly, Manu Pineda**

thar ceann an Ghrúpa The Left

**Tuarascáil****A9-0014/2024****Jessica Polfjärd**

Plandaí a fhaightear trí theicnicí géanómaíocha nua áirithe agus a mbia agus a mbeatha (COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

**Togra le haghaidh rialachán****Aithris 36***Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún**Leasú*

(36) Póráitear plandaí luibhicídfhulangacha d'aon turas chun bheith fulangach ar luibhicídí, chun iad a shaothrú i gcomhcheangal le húsáid na luibhicídí sin. ***Más rud é nach ndéantar an saothrú sin faoi choinníollacha iomchuí, d'fhéadfadh*** fiailí teacht chun cinn ***dá thoradh sin*** a bheadh frithsheasmhach in aghaidh na luibhicídí sin, nó an gá cainníochtaí na luibhicídí a chuirtear i bhfeidhm a mhéadú, gan beann ar an teicnic phórúcháin. Ar an gcúis sin, níor cheart plandaí ***TGN*** ag a bhfuil tréithe luibhicídfhulangacha ***a bheith incháilithe do dhreasachtaí faoin gcreat seo. Mar sin féin***, níor cheart ***bearta sonracha eile a dhéanamh leis an Rialachán seo maidir le plandaí TGN luibhicídfhulangacha, toisc go ndéantar na bearta sin go cothrománach sa [Togra ón gCoimisiún le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le táirgeadh agus margú ábhair atáirgthe plandaí san Aontas].***

(36) Póráitear plandaí luibhicídfhulangacha d'aon turas chun bheith fulangach ar luibhicídí, chun iad a shaothrú i gcomhcheangal le húsáid na luibhicídí sin. ***Léiríonn cleachtas go bhfhéadfadh*** fiailí teacht chun cinn ***dá thoradh ar an*** saothrú sin a bheadh frithsheasmhach in aghaidh na luibhicídí sin ***agus*** an gá cainníochtaí na luibhicídí a chuirtear i bhfeidhm a mhéadú, gan beann ar an teicnic phórúcháin. Ar an gcúis sin, níor cheart ***a mheas gur plandaí NGT iad*** na plandaí ina bhfuil saintréithe luibhicídfhulangacha agus níor cheart ***a saothrú a cheadú*** san Aontas.

Or. en

31.1.2024

A9-0014/122

**Leasú 122**

**Anja Hazekamp, Marina Mesure, Mick Wallace, Manon Aubry, Leila Chaibi, Clare**

**Daly, Manu Pineda**

thar ceann an Ghrúpa The Left

**Tuarascáil**

**A9-0014/2024**

**Jessica Polfjärd**

Plandaí a fhaightear trí theicnicí géanómaíocha nua áirithe agus a mbia agus a mbeatha  
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

**Togra le haghaidh rialachán**

**Caibidil II**

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

*[...]*

*scriosta*

Or. en

31.1.2024

A9-0014/123

**Leasú 123**

**Anja Hazekamp, Marina Measure, Mick Wallace, Manon Aubry, Leila Chaibi, Clare Daly, Manu Pineda**

thar ceann an Ghrúpa The Left

**Tuarascáil**

**A9-0014/2024**

**Jessica Polfjärd**

Plandaí a fhaightear trí theicnící géanómaíocha nua áirithe agus a mbia agus a mbeatha (COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

**Togra le haghaidh rialachán**

**Airteagal 12 – mír 1**

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

Na rialacha a bhfuil feidhm acu maidir le OGManna i reachtaíocht an Aontais **a mhéid nach bhfuil siad ina maolú ar an Rialachán seo**, beidh feidhm acu maidir le plandaí TGN **de chatagóir 2** agus le táirgí TGN **de chatagóir 2**.

Na rialacha a bhfuil feidhm acu maidir le OGManna i reachtaíocht an Aontais, beidh feidhm acu maidir le plandaí TGN agus táirgí TGN.

Or. en

31.1.2024

A9-0014/124

**Leasú 124**

**Anja Hazekamp, Marina Measure, Mick Wallace, Manon Aubry, Leila Chaibi, Clare Daly, Manu Pineda**

thar ceann an Ghrúpa The Left

**Tuarascáil**

**A9-0014/2024**

**Jessica Polfjärd**

Plandaí a fhaightear trí theicnící géanómaíocha nua áirithe agus a mbia agus a mbeatha (COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

**Togra le haghaidh rialachán**

**Airteagal 23 – teideal**

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

Lipéadú ar tháirgí *údaraithe* TGN *de chatagóir 2*

*Ceanglais inrianaitheachta agus lipéadaithe le haghaidh plandaí NGT, ábhar atáirgthe plandaí NGT, lena n-áirítear ábhar pórúcháin agus táirgí NGT*

Or. en

31.1.2024

A9-0014/125

**Leasú 125**

**Anja Hazekamp, Marina Measure, Mick Wallace, Manon Aubry, Leila Chaibi, Clare Daly, Manu Pineda**  
thar ceann an Ghrúpa The Left

**Tuarascáil**

**A9-0014/2024**

**Jessica Polfjärd**

Plandaí a fhaightear trí theicnicí géanómaíocha nua áirithe agus a mbia agus a mbeatha (COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

**Togra le haghaidh rialachán**

**Airteagal 23 – mír 1**

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

*I dteannta na gceanglas maidir le lipéadú dá dtagraítear in Airteagal 21 de Threoir 2001/18/CE, in Airteagail 12, 13, 24 agus 25 de Rialachán (CE) Uimh. 1829/2003, agus in Airteagal 4(6) go (7) de Rialachán (CE) Uimh. 1830/2003, agus gan dochar do na ceanglais faoi reachtaíocht eile de chuid an Aontais, féadfar an tréith/na tréithe a thugtar tríd an ngéinmhodhnú a lua ar lipéadú táirgí údaraithe TGN de chatagóir 2, mar a shonraítear sa toiliú nó san údarú de bhun Ranna 2 nó 3 de Chaibidil III den Rialachán seo.*

*Maidir le plandaí TGN, táirgí ina bhfuil nó atá comhdhéanta de phlanda/phlandaí TGN agus ábhar atáirgthe plandaí, lena n-áirítear chun críocha pórucháin agus eolaíochta, ina bhfuil planda/plandaí TGN nó atá comhdhéanta díobh agus a chuirtear ar fáil do thríú páirtithe, bíodh sin ar íocaíocht nó saor in aisce, comhlíonfaidh siad na ceanglais lipéadaithe dá dtagraítear in Airteagal 21 de Threoir 2001/18/CE, Airteagail 12, 13, 24 agus 25 de Rialachán (CE) Uimh. 1829/2003, agus Airteagal 4(6) go (7) de Rialachán (CE) Uimh. 1830/2003, agus uimhir aitheantais an phlanda/na bplandaí TGN nó an phlanda/na bplandaí TGN díorthaithe ina dhiaidh sin.*

Or. en

31.1.2024

A9-0014/126

**Leasú 126**

**Anja Hazekamp, Marina Measure, Mick Wallace, Manon Aubry, Leila Chaibi, Clare**

**Daly, Manu Pineda**

thar ceann an Ghrúpa The Left

**Tuarascáil**

**A9-0014/2024**

**Jessica Polfjärd**

Plandaí a fhaightear trí theicnicí géanómaíocha nua áirithe agus a mbia agus a mbeatha  
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

**Togra le haghaidh rialachán**

**Airteagal 25 – mír 1**

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

*Ní bheidh feidhm ag Airteagal 26b de  
Threoir 2001/18/CE maidir le plandaí  
TGN de chatagóir 2.*

*deleted*

Or. en



31.1.2024

A9-0014/127

**Leasú 127**

**Anja Hazekamp, Marina Mesure, Mick Wallace, Manon Aubry, Leila Chaibi, Clare**

**Daly, Manu Pineda**

thar ceann an Ghrúpa The Left

**Tuarascáil**

**A9-0014/2024**

**Jessica Polfjärd**

Plandaí a fhaightear trí theicnící géanómaíocha nua áirithe agus a mbia agus a mbeatha  
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

**Togra le haghaidh rialachán**

**Airteagal 30 – mír 2 a (nua)**

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

**2 a. Tabharfar aghaidh sa tuarascáil  
ar an tionchar ar an slabhra luacha  
orgánach.**

Or. en

31.1.2024

A9-0014/128

**Leasú 128**

**Anja Hazekamp, Marina Mesure, Mick Wallace, Manon Aubry, Leila Chaibi, Clare Daly, Manu Pineda**

thar ceann an Ghrúpa The Left

**Tuarascáil**

**A9-0014/2024**

**Jessica Polfjärd**

Plandaí a fhaightear trí theicnící géanómaíocha nua áirithe agus a mbia agus a mbeatha (COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

**Togra le haghaidh rialachán**

**Airteagal 30 – mír 2 b (nua)**

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

**2 b. Tabharfar aghaidh sa tuarascáil ar na héifeachtaí ar mhuintín na saoránach agus ar shaoirse rogha na saoránach.**

Or. en